



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2017: The Year of Worship  
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Jan. 08, 2017

#3502

**[ New Year Joint Service ]**

Call to Worship  
Praise, Worship, Prayer  
Scripture Reading: 1 Peter 4:7-10  
Special Music  
Sermon by Pr. Tse-Feng Chuang  
"Christian Soldiers"  
Elders & Deacons Installation  
Offering & Announcements  
Response Hymn #381  
Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

**[ EVENT CALENDAR ]**

01/08 (SUN)	New Year Service / Coworker Installation	10:00 – 11:15
01/08 (SUN)	EDB Meeting	13:30 – 15:00
01/22 (SUN)	Congregational Meeting	11:30 – 12:15
01/28 (SAT)	Chinese New Year	
02/11 (SAT)	Chinese New Year Celebration	14:00 – 17:00

**[ ANNOUNCEMENTS ]**

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[New Year]** Happy New Year everyone! We thank God for what He did in 2016, at the same time we look forward to all the new things He will do in 2017! EFCOC is the place where we call our spiritual home and this is also where we want to see believers grow together united in love. We hope we can all have the desire to run after the Lord this year!

**[EDB]** There will be a special installation ceremony for all the newly elected elders and deacons during today's worship service. EFCOC 2017 Ministry Team includes: Admin: Elder Gary Hsu, Deacon Dennis Huang, Jonathan Ko, Reagan Wu. Mission: Elder Corell Leu, Deacon Michael Liu. Caring: Elder Biing Leu, Deacon David Hu, Jenny Lin. Worship: Elder Mike Hsu, Deacon Rick Wang. Education: Elder Jeff Kuo, Deacon Jack Tarnng. English: Elder Andrea Chen, Deacon Renita Paul, Scott Sun, Justin Leu. Children: Elder Flora Young. Media: Deacon Jonathan Shen, Solomon Wu. Fellowship: Elder Kevin Cou, Deacon Pouger Ann, Joseph Jou. This year's EDB Chair is Elder Kevin Chou, Vice Chair is Elder Biing Leu.

**[WR16]** Praise God for Winter Retreat 2016! This year 53 from OCEM joined the rest of SoCal EFC churches with over 400 people gathered together at Pine Summit Christian Camp last weekend to worship God and to retreat from the world. May the Lord blessed all who attended and may the Holy Spirit continues to inspire us and guide us to follow Jesus!

**[FNF]** After a few weeks off, Friday Night Fellowship will kick off the New Year this coming Friday 1/13. Join us every Friday at 5pm for basketball and board games, 7pm for dinner, and 8pm for worship, fellowship, and Bible study. We have groups for Jr. High, High School, College, and Young Adults. We hope to see you this coming Friday!

**[Members]** Attention members, please mark your calendar as we will have our annual congregational meeting on 1/22 @ 11:30am. We will be reviewing and approving budgets for this coming year and also hear the vision of the church for 2017!

**[Lunch Offering]** Congratulations to Phat & Lynn on their marriage. They will be making lunch offering today.



**柑縣台福基督教會**

01月08日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

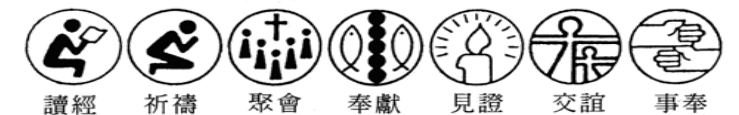
#3502

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

**台華英聯合崇拜 10 AM**

宣召	周彥文長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	彼前 4:7-10
獻詩	在陶匠手中
證道	莊澤豐牧師
	《基督精兵》
	※按立長老
	※新任執事授職禮
	※長執同工就任式
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	生命聖詩#381
祝禱	牧師

**基督徒生活七要素**



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	---

**【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

民數記：	台華聯合	10:15am - 11:10am	Room 208A
民數記：2	華:林文山	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
啟示錄：2	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：13	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	162	33	53(靈修會)	5
主日學 Sunday School	108	12		3
全部禮拜 Total	253			
上週奉獻 Last Week Offering	\$9,893.00	\$1,230.00		
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$100.00	\$200.00	\$80.00	\$220.00
上週奉獻共計 Total	\$11,723.00	該月累計 Monthly Total	\$11,723.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$49,232.00	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週	下週	
	台華英聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	李世宗	湯淑珠
司會	周彥文	謝榮銘	曾文章
領敬拜	賴俊甫/許惲俐	莊澤豐/林雅聖	潘榮祺
殿樂	張妙華/許惲俐	張妙華/許惲俐	楊韶芳
招待	吳天華/吳天聰	潘美慧/蔡美娜	何米枝
值星 On Duty	下週：胡玉章	下週：葛述堯	
午餐 Lunch	H. Beach & F. Valley	詩班	
English Preaching	Pr. Tse Feng Chuang	Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen	Andrea Chen	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今天下午 1:30 有長執會，請所有長執都參加。為商討 CWT(個人持續佈道操練)及牧養事工，特邀請各小組及團契的負責同工也列席(待報告完後可先離席，不必參加長執會)。另 3 點召開小會。
3. 今天台華英聯合崇拜〔暨長執同工就任〕。新年度長執～主席周彥文、副主席呂炳奇；行政許英良、出納黃國書、會計〔林淑芬〕、維修葛述堯、膳食吳聖怡(長執會書記)；宣道呂茂財/劉維成；關懷呂炳奇/胡玉章/林鳳梅/Renita 莊；禮拜組許格精/王長雄/Scott 孫；教育郭榮華/唐東煥；英文-Andrea 陳/Justin 呂；兒童楊馥鈺(小會書記)；傳播沈重彥/吳威怡；團契周彥文/安寶傑/周勝瓊。請常常為這些長執及同工們的服事代禱。
4. 新任長老：郭榮華；新任執事：林鳳梅、Solomon 吳、Justin 呂。
5. 為期滿卸任長執～黃文雄/陳德明/顏雯/林文山/黃文彥/鄭弘明等六位，謝謝他們的辛勞服事，願主賜福。
6. 感謝神，帶領 1/6.7 本會長執同工的退修會，為今年柑福『團隊合一、事工蒙恩、聖靈澆灌、經歷復興』同心代禱。
7. 感謝神，今天的午餐是 Phat /Lynn(林榮、金春姐的兒子和媳婦，12/18 剛完成結婚儀式)所奉獻的，願上帝賜福。
8. 1/22 台華合堂 10 時崇拜；11:30 舉行和會(審查去年決算/通過今年預算)。會員名單如公告欄，如有疏漏請洽秘書或楊馥鈺長老。如有提案，下主日前洽主席周彥文長老。
9. 為加強本地宣道，將全面推展『個人持續佈道操練』，凡有負擔兄弟都可參與〔尋羊/探訪/禱告/跟進〕的培訓，請為籌劃的宣道/關懷同工代禱。
10. 下主日 1/15 華語證道：李世宗弟兄『血漏婦人的信心』〈路 8:41-50〉；台語證道：湯淑珠傳道『耶和華的喜樂』〈尼 8:1-3，9-12〉。

**【團契/小組】**

1. 迦勒團契：01/11 傅家盛傳道分享『路加福音第七章』。
2. 雅歌團契：01/13『民數記 12 章』。

**【關懷/代禱】**

1. 美國新政府團隊/世界和平/地球暖化；台灣屬靈復興/親友歸主/家庭祭壇/普世宣道。

2. 林偉典母親/唐東煥母親/邱媽/曾菊江等肢體的康復。
3. 正常基督徒《每日讀經；參加-禮拜/小組團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/遵行正道/什一奉獻》蒙神賜福。

**【特會報導】**

1. 正道培育中心開課〔宣道把握時機、自我認識成長、全人醫治事工、神學精華、歸納法查經〕報名參公告欄。
2. 三年一次『美西華人差傳大會』12/26-29 南加州 Ontario 會議中心，講員戴繼宗牧師等，本會將鼓勵兄弟姊妹參加。

**【會堂/奉獻】**

1. 為兒童館園區/主堂影音燈光工程/圖書室整建順利代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票 EFC OC 請註明用途。

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 拍打節奏班～週日 1:30-2:30 費用\$65；中文班～週日 1:30 至 3pm，每月 4 次\$70。洽郭榮華 714-930-6988
2. 長笛班～週日 1:30 至 3pm，每月 4 次\$100〔林子鈞兄每週日 1:15 在 208 室幫初學者講解樂理〕

**【小組查經】～所望之事：**

※活動：每人在紙條寫 2 件 [我希望改變的行為或習慣] 分享後，以禱告期待三個月後看神在你身上的改變。

※查經：希伯來書 11:1-16

※討論：1. 用自己的話來說什麼是，『信心』？

2. 從聖經的信心偉人你看見信心成就那些事？

3. 你想，信心在你身上層具體的成就那些事？

※代禱：用信心為每人的願望，教會關懷事工禱告。

**【要理問答】**

問 76：十誡的第九條誡是什麼？它吩咐我們作什麼？

答：「不可作假見證陷害人」〈出 20:16〉它吩咐我們與人交往總要誠實，要保守自己和別人的名譽，若作見證，更當如此。「各人與鄰舍說話誠實」〈亞 8:16〉；「存無虧的良心，叫你們在何事上不被毀謗，就在何事上可以叫那誣賴你們在基督裡有好品行的人，自覺羞愧」〈彼前 3:16〉；「誠實見證人，不說謊話 作真見證的，救人性命」〈箴 14:5.25〉

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
太 26-28	可 1-3	可 4-7	可 8-10	可 11-12	可 13-14	可 15-16